

Bruselj, 22. september 2025
(OR. en)

12491/25

**Medinstitucionalna zadeva:
2025/0269(NLE)**

**ECOFIN 1126
UEM 424
FIN 1026
ECB**

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: IZVEDBENI SKLEP SVETA o spremembi Izvedbenega sklepa z dne 13. julija 2021 o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Portugalsko

IZVEDBENI SKLEP SVETA

z dne ...

o spremembi Izvedbenega sklepa z dne 13. julija 2021 o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Portugalsko

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2021/241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. februarja 2021 o vzpostavitvi Mehanizma za okrevanje in odpornost¹ in zlasti člena 20(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

¹ UL L 57, 18.2.2021, str. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Potem ko je Portugalska 22. aprila 2021 predložila nacionalni načrt za okrevanje in odpornost, je Komisija Svetu zanj predlagala pozitivno oceno. Svet je 13. julija 2021 odobril pozitivno oceno z izvedbenim sklepom² (v nadaljnjem besedilu: Izvedbeni sklep Sveta z dne 13. julija 2021). Izvedbeni sklep Sveta z dne 13. julija 2021 je bil spremenjen z izvedbenimi sklepi Sveta z dne 17. oktobra 2023³, 8. oktobra 2024⁴ in 13. maja 2025⁵.
- (2) Portugalska je 18. julija 2025 Komisiji podala utemeljeno zahtevo za predlog spremembe Izvedbenega sklepa Sveta z dne 13. julija 2021 v skladu s členom 21(1) Uredbe (EU) 2021/241 z utemeljitvijo, da načrta za okrevanje in odpornost zaradi objektivnih okoliščin delno ni več mogoče doseči. Na podlagi tega je Portugalska predložila spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost.

Spremembe na podlagi člena 21 Uredbe (EU) 2021/241

- (3) Spremembe načrta za okrevanje in odpornost, ki jih je Portugalska predložila zaradi objektivnih okoliščin, se nanašajo na 20 ukrepov.

² Glejte dokumenta ST 10149/21 in ST 10149/21 ADD 1 REV 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Glejte dokumenta ST 13351/23 in ST 13351/23 ADD 1 REV 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Glejte dokumenta ST 13497/24 in ST 13497/24 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁵ Glejte dokumenta ST 8055/25 in ST 8055/25 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Portugalska je pojasnila, da je bilo 20 ukrepov spremenjenih v prid izvajanju boljših alternativ, ki omogočajo zmanjšanje upravnega bremena, pri čemer pa se vseeno dosežejo cilji teh ukrepov. To zadeva cilj 1.37 ukrepa C01-i08-RAA (Digitalna bolnišnica na Azorih), cilj 1.42 ukrepa C01-i10 (Program posodobitve tehnologije NHS) in cilj 1.10 ukrepa C01-r03 (Zaključek reforme modela upravljanja javnih bolnišnic), vsi v okviru komponente C01 (Nacionalna zdravstvena služba); cilj 3.2 ukrepa C03-i01 (Nova generacija opreme in socialnih odzivov) in mejnik 3.18 ukrepa C03-i05 (Platforma + dostop), v okviru komponente C03 (Socialni odzivi); mejnika 5.37 in 5.38 ukrepa C05-i08 (Več digitalne znanosti) v okviru komponente C05 (Naložbe in inovacije); cilj 6.5 ukrepa C06-i02 (Zaveza za trajnostno zaposlovanje), mejnik 6.24 ukrepa C06-i07 (Več digitalnih spodbud) ter mejnika 6.17 in 6.18 ukrepa C06-r18 (Boj proti neenakosti med ženskami in moškimi), vsi v okviru komponente C06 (Kvalifikacije ter znanja in spretnosti); cilj 7.2 ukrepa C07-i00 (Razširitev omrežja za polnjenje električnih vozil) v okviru komponente C07 (Infrastruktura); cilj 8.13 ukrepa C08-i05 (Program za več gozdov) v okviru komponente C08 (Gozdovi); mejnik 14.4 in cilj 14.6 ukrepa C14-i02-RAM (Potenciacija električne energije iz obnovljivih virov na otočju Madeira) v okviru komponente C14 (Vodik in obnovljivi viri energije); mejnik 17.10 in cilj 17.12 ukrepa C17-i01 (Informacijski sistemi za upravljanje javnih financ) in mejnik 17.5 ukrepa C17-r32 (Posodobitev in poenostavitev upravljanja javnih financ), vsi v okviru komponente C17 (Kakovost in vzdržnost javnih financ); mejnik 19.28 ukrepa C19-i05-RAM (Digitalni prehod javne uprave Madeire) v okviru komponente C19 (Digitalna javna uprava) ter cilje 20.4, 20.5 in 20.7 ukrepa C20-i01 (Digitalni prehod v izobraževanju) in cilj 20.15 ukrepa C20-i03-RAM (Pospešitev digitalizacije izobraževanja v ARM), vsi v okviru komponente C20 (Digitalna šola), in mejnik 21.42 ukrepa C21-i16 (Vzpenjača v Nazaréju), cilj 21.10 ukrepa C21-r44 (Razvoj točk „vse na enem mestu“ za energijsko učinkovitost za državljane (energetski prostori za državljane)) ter cilja 21.14 in 21.15 ukrepa C21-r45 (Zelena znanja in spretnosti), vsi v okviru komponente C21 (REPowerEU).

Poleg tega je Portugalska zaprosila za spremembo opisov naslednjih ukrepov: ukrepa C01-i08-RAA (Digitalna bolnišnica na Azorih) in ukrepa C01-r03 (Zaključek reforme modela upravljanja javnih bolnišnic), oba v okviru komponente C01 (Nacionalna zdravstvena služba); ukrepa C03-i01 (Nova generacija opreme in socialnih odzivov) in ukrepa C03-i05 (Platforma + dostop), oba v okviru komponente C03 (Socialni odzivi); ukrepa C05-i08 (Več digitalne znanosti) v okviru komponente C05 (Naložbe in inovacije); ukrepa C06-i02 (Zaveza za trajnostno zaposlovanje), ukrepa C06-i07 (Več digitalnih spodbud) in ukrepa C06-r18 (Boj proti neenakosti med ženskami in moškimi), vsi v okviru komponente C06 (Kvalifikacije ter znanja in spretnosti); ukrepa C07-i00 (Razširitev omrežja za polnjenje električnih vozil) v okviru komponente C07 (Infrastruktura); ukrepa C08-i05 (Program za več gozdov) v okviru komponente C08 (Gozdovi); ukrepa C14-i02-RAM (Potenciacija električne energije iz obnovljivih virov na otočju Madeira) v okviru komponente C14 (Vodik in obnovljivi viri energije); ukrepa C17-i01 (Informacijski sistemi za upravljanje javnih financ) in ukrepa C17-r32 (Posodobitev in poenostavitev upravljanja javnih financ), oba v okviru komponente C17 (Kakovost in vzdržnost javnih financ); ukrepa C19-i05-RAM (Digitalni prehod javne uprave Madeire) v okviru komponente C19 (Digitalna javna uprava); ukrepa C20-i01 (Digitalni prehod v izobraževanju) v okviru komponente C20 (Digitalna šola); ter ukrepa C21-i16 (Vzpenjača v Nazaréju), ukrepa C21-r44 (Razvoj točk „vse na enem mestu“ za energijsko učinkovitost za državljane (energetski prostori za državljane)) in ukrepa C21-r45 (Zelena znanja in spretnosti), vsi v okviru komponente C21 (REPowerEU). Izvedbeni sklep Sveta z dne 13. julija 2021 bi bilo treba ustrezno spremeniti.

- (5) Komisija meni, da razlogi, ki jih je navedla Portugalska, upravičujejo spremembe na podlagi člena 21(2) Uredbe (EU) 2021/241. Zato bi bilo treba Izvedbeni sklep Sveta z dne 13. julija 2021 ustrezno spremeniti.

Popravek tehnično-vsebinskih napak

- (6) V besedilu Izvedbenega sklepa Sveta z dne 13. julija 2021 je bila ugotovljena ena tehnično-vsebinska napaka, ki vpliva na en mejnik in en ukrep v okviru ene komponente. Izvedbeni sklep Sveta z dne 13. julija 2021 bi bilo treba spremeniti, da se popravi ta tehnično-vsebinska napaka, ki ne odraža vsebine načrta za okrevanje in odpornost, predloženega Komisiji 22. aprila 2021, kot je bil dogovorjen med Komisijo in Portugalsko. Ta tehnično-vsebinska napaka se nanaša na mejnik 21.38 ukrepa C21-i14 (Hitri avtobusni prevoz – Braga) v okviru komponente C21 (REPowerEU). Ta popravek ne vpliva na izvajanje zadevnega ukrepa.

Ocena Komisije

- (7) Komisija je spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost ocenila glede na merila za ocenjevanje iz člena 19(3) Uredbe (EU) 2021/241.
- (8) Komisija meni, da spremembe, ki jih je predložila Portugalska, ne vplivajo na pozitivno oceno načrta za okrevanje in odpornost iz Izvedbenega sklepa Sveta z dne 13. julija 2021 v zvezi z njegovo ustreznostjo, uspešnostjo, učinkovitostjo in skladnostjo glede na merila za ocenjevanje iz člena 19(3) Uredbe (EU) 2021/241.

Pozitivna ocena

- (9) Potem ko je Komisija pozitivno ocenila spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost z ugotovitvijo, da zadovoljivo izpolnjuje merila za ocenjevanje iz Uredbe (EU) 2021/241, bi bilo treba v skladu s členom 20(2) navedene uredbe in Prilogo V k njej določiti reforme in naložbene projekte, potrebne za izvajanje spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost, ustrezne mejnike, cilje in kazalnike ter znesek, ki ga Unija da na voljo za njegovo izvajanje v obliki nepovratne finančne podpore.

Finančni prispevek

- (10) Ocenjeni skupni stroški spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost Portugalske znašajo 22 215 870 313 EUR. Ker je znesek ocenjenih skupnih stroškov spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost višji od posodobljenega najvišjega finančnega prispevka, ki je na voljo za Portugalsko, bi moral biti finančni prispevek, določen v skladu s členom 4a Uredbe (EU) 2021/1755 Evropskega parlamenta in Sveta⁶ ter členom 20(4) in členom 21a(6) Uredbe (EU) 2021/241, ki je dodeljen za spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost Portugalske, enak skupnemu znesku najvišjega finančnega prispevka, ki je na voljo za spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost Portugalske. Ta znesek je 16 325 113 960 EUR. Zato finančni prispevek, ki je na voljo Portugalski, ostaja nespremenjen.

⁶ Uredba (EU) 2021/1755 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. oktobra 2021 o vzpostavitvi rezerve za prilagoditev na brexit (UL L 357, 8.10.2021, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

Posojila

- (11) Podpora v obliki posojila, na voljo Portugalski v znesku 5 890 756 353 EUR, ostaja nespremenjena.
- (12) Izvedbeni sklep Sveta z dne 13. julija 2021 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti. Zaradi jasnosti bi bilo treba Prilogo k Izvedbenemu sklepu Sveta z dne 13. julija 2021 v celoti nadomestiti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Izvedbeni sklep Sveta z dne 13. julija 2021 o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Portugalsko se spremeni:

- (1) člen 1 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 1

Odobritev ocene načrta za okrevanje in odpornost

Ocena spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost Portugalske na podlagi meril iz člena 19(3) Uredbe (EU) 2021/241 se odobri. Reforme in naložbeni projekti v okviru načrta za okrevanje in odpornost, ureditve in časovni raspored za spremljanje in izvajanje načrta za okrevanje in odpornost, vključno z ustreznimi mejniki in cilji, povezanimi z izplačilom nepovratne finančne podpore, ter dodatnimi mejniki in cilji, povezanimi s plačilom posojila, zadevni kazalniki v zvezi z izpolnjevanjem predvidenih mejnikov in ciljev ter ureditve za zagotavljanje popolnega dostopa Komisije do ustreznih osnovnih podatkov so določeni v Prilogi k temu sklepu.“;

- (2) Priloga se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Portugalsko republiko.

V ...,

Za Svet
predsednik/predsednica
